

VERWALTUNG DER BÜRGERLICHEN
NUTZUNGSGÜTER DER FRAKTION
TRUDEN



AMMINISTRAZIONE SEPARATA DEI
BENI D'USO CIVICO DELLA FRAZIONE
DI TRODNA

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES VERWALTUNGSAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
COMITATO DI AMMINISTRAZIONE

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
30.09.2022

UHR - ORE
11:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Verwaltungsausschusses einberufen. Anwesend sind:	Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Comitato di amministrazione. Sono presenti:
---	--

Anwesenheitsübersicht – Quadro delle presenze:		Fernzugang/ accesso remoto	Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Un- entsch./ Ass. Ingiust.
Epp Michael	Bürgermeister/Sindaco			
Busin Martin	Gemeindereferent/Assessore			
Daldoss Ventir Sibille	Gemeindereferent/Assessore			
Franzelin Tobias	Gemeindereferent/Assessore			
Montagna Degiampietro Daniela	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der Sekretär, Herr:

Assiste il Segretario, Signor:

Dr. Stefan Pircher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt, Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Epp Michael

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

DER VERWALTUNGSAUSSCHUSS BEHANDELT FOLGENDEN

IL COMITATO DI AMMINISTRAZIONE DELIBERA SUL SEGUENTE

GEGENSTAND:

OGGETTO:

II. Abänderung des Haushaltsvoranschlags 2022 und Fondsumbuchungen.	II. Variazione di bilancio di previsione 2022 e storno fondi.
---	---

II. Abänderung des Haushaltsvoranschlages 2022 und Fondsumbuchungen.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS in der Funktion als Organ der Verwaltung der bürgerlichen Nutzungsgüter der Fraktion Truden.

Vorausgeschickt, dass

- der Haushaltsvoranschlag dieser Verwaltung für das Finanzjahr 2022 mit Beschluss des Verwaltungsausschusses Nr. 57 vom 17.12.2021 genehmigt wurde und von der Landesregierung der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol in der Sitzung vom 25.01.2022 unter Prot. Nr. 1015559 positiv überprüft wurde;
- mit eigener Maßnahme Nr. 26 vom 08.07.2022 der Haushaltsvoranschlag 2022 zum ersten Mal abgeändert wurde;

Festgehalten, dass mit eigener Maßnahme Nr. 17 vom 29.04.2022 die Jahresabschlussrechnung für das Finanzjahr 2021 genehmigt wurde und der daraus resultierende Verwaltungsüberschuss nun in das laufende Haushaltsjahr übertragen werden soll;

Festgestellt, dass zudem aufgrund neuer und höherer Ausgabenverpflichtungen bzw. Einnahmen einige Bilanzänderungen sowie Fondsumbuchungen im Haushaltsvoranschlag zu tätigen;

Festgestellt, dass die zu behebenden Beträge auch tatsächlich verfügbar sind;

Deshalb für angebracht erachtet:

auf Kapitel 1 den Verwaltungsüberschuss im Betrag von **Euro 55.419,90** zu erhöhen;

als Einnahme **im Titel I – Sektion 1 – Kapitel 10** (Pacht- und Mietzins) **Euro 162,82** zu erhöhen;

als Einnahme **im Titel I – Sektion 2 – Kapitel 1055** (Ausserordentlicher Beitrag für die Bringung des Holzes) **Euro 16.445,00** zu reduzieren;

Festgestellt, dass die festgestellten Mehreinnahmen von insgesamt **Euro 39.137,72** (= Euro 55.582,72 minus Euro 16.445,00) samt nachstehenden Mittelverschiebungen für die Finanzierung folgender Vorhaben benötigt werden und die entsprechenden Ausgabenkapitel aufgestockt bzw. neu eingefügt und veranschlagt werden können:

II. Variazione di bilancio di previsione 2022 e storno fondi.

La GIUNTA COMUNALE quale organo dell'Amministrazione separata per i beni d'uso civico della frazione di Trodena.

Premesso,

- che il bilancio di previsione di quest'Amministrazione per l'anno finanziario 2022 è stato approvato con delibera del Comitato d'Amministrazione n. 57 dd. 17.12.2021 ed esaminato positivamente nella seduta del 25.01.2022, prot. n. 1015559 da parte della Giunta della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
- che con proprio provvedimento n. 26 dell'08.07.2022 il bilancio di previsione è stato modificato per la prima volta;

Di dare atto che con proprio provvedimento n. 17 del 29.04.2022 è stato approvato il conto consuntivo per l'esercizio finanziario 2021 e da questo risulta un avanzo d'amministrazione che adesso si vuole riportare nel bilancio di previsione corrente;

Constatato che inoltre in base a nuovi e maggiori impegni di spesa risp. entrate, è necessario effettuare alcune variazioni di bilancio e storno di fondi;

Constatato, che gli importi da prelevare sono realmente disponibili;

Per questo motivo ritenuto:

al capitolo 1 di aumentare l'avanzo di amministrazione nell'ammontare di **Euro 55.419,90**;

di aumentare come entrata **al titolo I – sezione 1 – capitolo 10** (Fitti reali di terreni e fabbricati) **Euro 162,82**;

di ridurre come entrata **al titolo I – sezione 2 – capitolo 1055** (Contributo straordinario della provincia per spese del legname) **Euro 16.445,00**;

Accertato che le maggiori entrate accertate di complessivamente **Euro 39.137,72** (= Euro 55.582,72 meno Euro 16.445,00) unitamente ai trasferimenti degli stanziamenti in seguito servono per il finanziamento dei seguenti progetti e che i corrispondenti capitoli possono essere aumentati rispettivamente inseriti ed applicati:

zu äußern hatte bzw. hat;

fasst der Gemeindevausschuss einstimmig, ausgedrückt in gesetzlicher Form, den

B E S C H L U S S,
aus den in den Prämissen angeführten Gründen,

1. die Bilanzänderungen wie in der beiliegenden Aufstellung in der Kompetenzausstattung des Haushaltsvoranschlags 2022 vorzunehmen.

2. Gemäß Artikel 1, Absatz 4/ter, des Landesgesetzes vom 12.06.1980, Nr. 16 entfällt die Gesetzesmäßigkeitkontrolle durch die Landesregierung.

3. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol vom Gemeindevausschuss mit getrennter Abstimmung und Stimmeneinhelligkeit, als unverzüglich vollstreckbar erklärt.

4. Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Nutzungsberechtigte innerhalb der Frist von 10 Tagen ab dem letzten Tag der Veröffentlichung des Beschlusses Beschwerde bei der Landesregierung einlegen. Des weiteren kann jedermann innerhalb der Frist von 60 Tagen ab erfolgter Veröffentlichung des Beschlusses gegen diesen Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen einbringen.

larità legale;

la Giunta comunale ad unanimità dei voti, espressi nella forma di legge,

D E L I B E R A,
per i motivi indicati nelle premesse,

1. di effettuare le variazioni di bilancio come indicate nell'allegata distinta nella dotazione di competenza del bilancio di previsione 2022.

2. Ai sensi dell'articolo 1, comma 4/ter, della Legge provinciale n. 16 del 12.06.1980, per questa deliberazione non è previsto il controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale.

3. Questa deliberazione viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4°, del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige da parte della Giunta comunale con votazione separata ed ad unanimità di voti.

4. Avverso la presente deliberazione ogni avente diritto di uso civico può presentare ricorso alla Giunta Provinciale entro il termine di 10 giorni a fare data dall'ultimo giorno della pubblicazione della deliberazione. Inoltre, chiunque può presentare ricorso al Tribunale Amministrativo regionale, Sezione Autonoma di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dalla data di avvenuta pubblicazione della deliberazione.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Präsident - Il Presidente
Epp Michael

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär - Il Segretario
Dr. Stefan Pircher

(digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente)

Dem Landesausschuss zugesandt am

Inviata alla Giunta Provinciale il

_____ Prot. Nr. _____

Die Landesregierung hat in der Sitzung

La Giunta Provinciale in seduta

vom/del _____ Prot. Nr. _____

den Beschluss gemäß Art. 8 des L.G. 16/80 überprüft.

ha esaminato la delibera ai sensi dell'art. 8 della L.P. 16/80.

Gegen denselben ist innerhalb des vorgesehenen Termins keine Annullierungsmaßnahme ergriffen worden und demzufolge ist derselbe

Nei suoi confronti, non è intervenuto nei termini prescritti, un provvedimento di annullamento, per cui la stessa è divenuta esecutiva

am _____ vollstreckbar.

in data _____.

Die Landesregierung hat Gesetzmäßigkeitsmängel/Nichtzuständigkeit festgestellt und somit den Beschluss in der Sitzung

La Giunta Provinciale riscontrando vizi di illegittimità/incompetenza ha annullato la deliberazione in seduta

vom _____ mit Massnahme Nr. _____ annulliert.

del _____ con provvedimento Nr. _____.

Der Amtsdirektor - Il direttore: _____

Der Sekretär - Il Segretario: _____

Datum - data: _____

Datum - data: _____

Kapitel		Capitolo		Jetzige Veranschlagung Previsioni attuali	Änderungen Variazioni + / -	Neue Veranschlagung Previsioni risultanti
Nr.	Bezeichnung	Denominazione				
1	Verwaltungsüberschuss 000 000	Avanzo di amministrazione 000 000		0,00 €	55.419,90 €	55.419,90 €
10	Pacht- und Mietzins 120 000	Fitti reali di terreni e fabbricati 120 000		35.500,00 €	162,82 €	35.662,82 €
1055	Ausserordentlicher Landesbeitrag für die Bringung des Holzes 122 000	Contributo straordinario della provincia per spese del legname 122 000		35.000,00 €	-16.445,00 €	18.555,00 €
	Gesamtsumme der Einnahmen	Totale generale entrate		70.500,00 €	39.137,72 €	109.637,72 €

Kapitel		Capitolo		Jetzige Veranschlagung Previsioni attuali	Änderungen Variationen + / -	Neue Veranschlagung Previsioni risultanti
Nr.	Bezeichnung	Denominazione				
250	Mehrwertsteuer 174 805	Imposta valore aggiunto 174 805		40.626,00 €	9.709,84 €	50.335,84 €
2020	Ankauf von beweglichen Gütern (Maschinen, Ausrüstung, Einrichtung) 220 805	Acquisto di beni mobili (macchina, attrezzature, arredamento) 220 805		10.000,00 €	-10.000,00 €	0,00 €
1052	Rückerstattung nicht geschuldeter Einnahmen aus Holzverkäufe 173 805	Rimborso di entrate non dovute per la vendita di legname 173 805		0,00 €	29.427,88 €	29.427,88 €
2050	Ausserordentliche Instandhaltung an den Infrastrukturen/Gebäude/Wege 210 805	Manutenzione straordinaria alle infrastrutture/edifici/strade 210 805		5.000,00 €	10.000,00 €	15.000,00 €
	Gesamtsumme der Ausgaben	Totale generale uscite		55.626,00 €	39.137,72 €	94.763,72 €